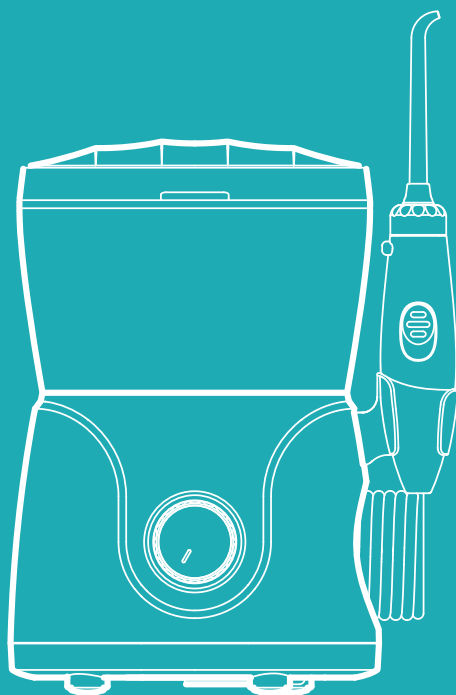


**Зубная  
гигиена  
больше  
не проблема!**



**Ирригатор  
для полости рта  
КТ-2903**

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, перед обращением в магазин просим позвонить на горячую линию Kitfort:

**8-800-775-56-87**

(пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени)

**[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)**

Мы расскажем про особенности работы прибора и проконсультируем по любым другим вопросам

## Содержание

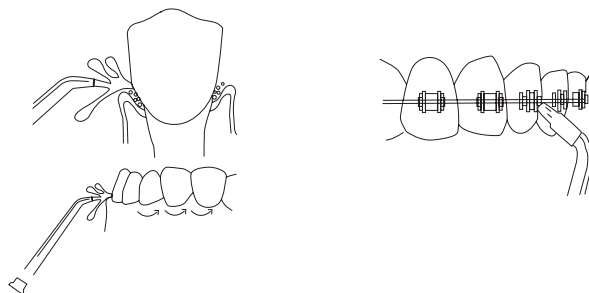
Общие сведения .....	4
Комплектация .....	5
Устройство ирригатора .....	6
Подготовка к работе и использование .....	7
Чистка, обслуживание, уход и хранение ирригатора .....	12
Устранение неполадок .....	13
Технические характеристики .....	14
Меры предосторожности .....	15
Другие товары «Китфорт» .....	17

## Общие сведения

Ирригатор — это прибор для ухода за полостью рта. Он очень прост в использовании: налейте воду (или специальный раствор для полоскания зубов) в резервуар, выберите подходящий вам режим и начинайте очистку.

После еды остатки пищи застревают между зубами, забиваются в карманы десен. В таких случаях на помощь может прийти зубная нить или флоссер. Но для чистки зубов нитью необходимо обеспечить чистоту рук, а возможность помыть их имеется далеко не всегда. В противном случае повышается вероятность попадания в полость рта болезнетворных бактерий и вирусов. Также зубной нитью можно механически повредить десны.

Ирригатор может частично заменить зубную нить или флоссер. Тонкая и сильная струя воды вымывает остатки еды и налет из межзубного пространства и десневых карманов. Струя воды не только очищает труднодоступные места, но и тщательно массирует десны, что является хорошей профилактикой заболевания десен. Ирригатор считается самым гигиеничным вариантом ухода за полостью рта. Особенно он будет полезен для тех людей, которые носят брекеты, и людям с протезами или коронками.



Модель Kitfort КТ-2903 является стационарным ирригатором, он предназначен для использования дома всеми членами семьи. Сам ирригатор вы можете положить в сумку, она идет в комплекте.

У ирригатора есть вместительный резервуар для воды емкостью 600 мл. Этого количества вполне достаточно, чтобы полностью обработать все труднодоступные участки во рту.

На корпусе прибора есть регулятор включения/выключения и выбора режимов. У ирригатора десять режимов работы. Если вы до этого не пользовались ирригатором, рекомендуется начинать им пользоваться, установив режим 2 или 3, т.к. неподготовленные и чувствительные десны могут начать кровоточить из-за сильного и резкого потока воды. Когда десны привыкнут и окрепнут, вы можете переходить на режимы с 4 по 10.

Прибор автоматически отключается после 3 минут использования.

В комплекте к ирригатору идут 7 насадок: 2 классические струйные насадки, насадка для удаления зубного камня и налета из-под линии десны, насадка для ортодонтических конструкций, насадка с щеточкой для удаления налета, насадка для чистки языка, вращающаяся зубная щетка. Для хранения насадок предусмотрен спе-



циальный контейнер, который также является крышкой резервуара для воды. Это очень удобно, ведь если насадки будут всегда находиться в одном месте — они не потеряются.

Резиновые ножки с присосками обеспечивают прочную фиксацию ирригатора на раковине или на столике в ванной комнате.

На держателе насадок есть поворотный механизм, с помощью которого установленная насадка крутится на 360°. А также на держателе есть переключатель «Старт/Стоп», с помощью которого можно остановить подачу воды в любой момент, не выключая сам ирригатор.

С профилактическими целями ирригатор нужен каждому взрослому человеку. Ирригатор не заменяет собой зубную щетку, он является частью комплексного ухода за полостью рта. Комплексный уход для вас должен подобрать ваш лечащий врач-стоматолог, обычно уход включает в себя: ирригацию, чистку зубов зубной щеткой и ершиками, полоскание рта ополаскивателем и использование зубной нити, если это необходимо. Этот прибор рекомендуют стоматологи во всем мире.

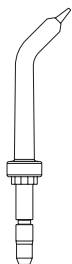
## Комплектация

1. Ирригатор:
  - Крышка резервуара и контейнер для хранения насадок — 1 шт.
  - Классическая струйная насадка — 2 шт.
  - Насадка для удаления зубного камня и налета из-под линии десны — 1 шт.
  - Насадка для ортодонтических конструкций — 1 шт.
  - Насадка с щеточкой для удаления налета — 1 шт.
  - Насадка для чистки языка — 1 шт.
  - Вращающаяся зубная щетка — 1 шт.
  - Резервуар для воды — 1 шт.
2. Сумка — 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации — 1 шт.
4. Гарантийный талон — 1 шт.
5. Коллекционный магнит — 1 шт.\*  
\*опционально

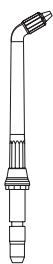
## Устройство ирригатора



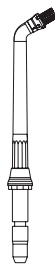
Классическая струйная насадка



Насадка для удаления зубного камня и налета из-под линии десны



Насадка для ортодонтических конструкций



Насадка с щеточкой для удаления налета



Насадка для чистки языка



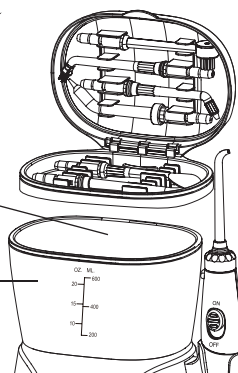
Вращающаяся зубная щетка



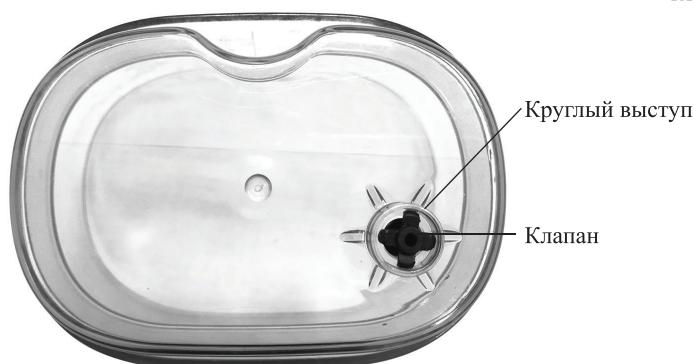
Сумка

Воду наливать сюда

Резервуар для воды



**Ирригатор для полости рта  
КТ-2903**



**Регулятор включения/выключения и выбора режимов** служит для включения ирригатора и плавной регулировки потока.

**Переключатель «Старт/Стоп».** Если во время работы ирригатора вы хотите остановить поток воды, установите переключатель «Старт/Стоп» в положение «Стоп» и вода перестанет выходить из насадки.

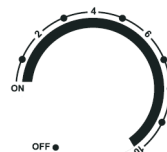
Регулятор включения/выключения и выбора режимов далее будем называть просто регулятор.

**Режимы**

OFF — выключено, далее по тексту будем называть «Выкл»

ON — включено, далее по тексту будем называть «Вкл»

Регулятором плавно регулируется напор воды, вы можете установить режимы с 1 по 10.



**Подготовка к работе и использование**

**Перед первым использованием** налейте воду в резервуар, установите струйную насадку в держатель насадок и проведите один цикл с водой, направляя насадку в раковину. Насадки помойте водой с мылом.

**Как налить воду**

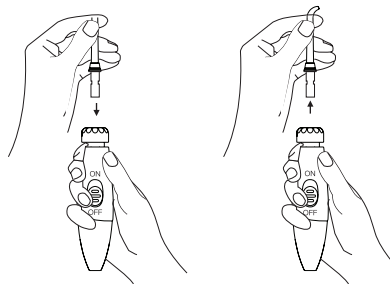
Снимите контейнер для хранения насадок с резервуара и отложите его в сторону. Потяните вверх резервуар для воды, снимите его с корпуса ирригатора и налейте в резервуар воду, не превышайте уровень 600 мл.

Используйте кипяченую воду или специальный раствор для полоскания рта. Температура воды или раствора должна быть не выше 45 °С.

### Установка насадки

Насадка является индивидуальным аксессуаром для каждого члена семьи.

Вставьте насадку в отверстие держателя насадок до щелчка. Чтобы извлечь насадку нажмите на кнопку снятия насадки и потяните насадку вверх.

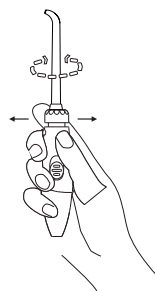


### Использование

- 1) Установите ирригатор на раковине или столике в ванной. Резиновые ножки с присосками обеспечивают прочную фиксацию ирригатора на раковине или на столике в ванной комнате.

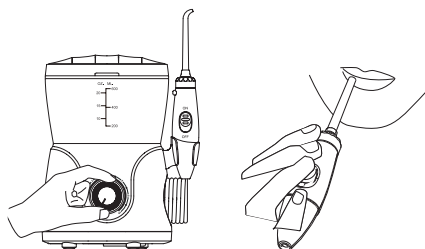
**Примечание.** Поверхность, на которую устанавливают прибор, должна быть ровной, если поверхность будет наклонной, ирригатор может упасть.

- 2) Налейте в резервуар воду или специальный раствор, установите нужную насадку в держатель.
- 3) Поверните поворотный механизм держателя с насадкой, чтобы отрегулировать направление потока воды.

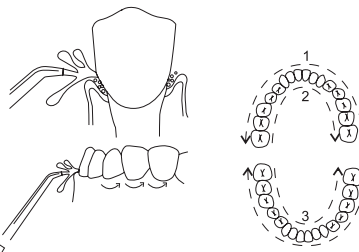


- 4) Перед тем как включить ирригатор, наклоните держатель под углом 45° и направьте насадку себе в рот. Одной рукой возьмитесь за держатель, при этом большой палец должен быть на переключателе «Старт/Стоп», а другой рукой поворачивайте регулятор на корпусе ирригатора.

**Примечание.** Если вы до этого не пользовались ирригатором, рекомендуется начинать им пользоваться, установив режим 2 или 3, т.к. неподготовленные и чувствительные десны могут начать кровоточить из-за сильного и резкого потока воды.



- 5) Поверните регулятор на корпусе в положение «Вкл» и далее по часовой стрелке в нужный вам режим. Наклонитесь над раковиной, а рот слегка приоткройте, установите переключатель на держателе в положение «Старт». Вода из вашего рта должна стекать в раковину. Действуйте в такой последова-



тельности, как на рисунке, а именно двигайтесь от жевательных зубов к передним, направляйте насадку вдоль контура десны, задерживаясь в межзубных пространствах. Чтобы разбрызгивания было меньше, включайте и выключайте прибор при помощи переключателя на держателе только при нахождении насадки во рту.

**Примечание.** Аккуратно обращайтесь со шлангом, не растягивайте его в прямую линию. Сильно не тяните за шланг и не дергайте его во избежание разрыва.

- 6) Когда вода закончится в резервуаре, установите переключатель на держателе в положение «Стоп», а после этого поверните регулятор на корпусе в положение «Выкл».
- 7) Снимите резервуар, потянув его вверх. Переверните резервуар и слейте оставшуюся воду. Если вы пользовались не водой, а специальным раствором для полоскания, обязательно промойте ирригатор после него. Для этого налейте в резервуар воду, включите ирригатор, направляя держатель с насадкой вниз в раковину.

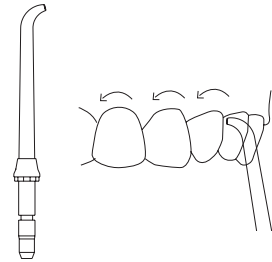
**Примечание.** Если ирригатор не выключить, то через 3 минуты прибор отключится автоматически.

Резервуар для воды лучше снимать с корпуса после каждого использования для того, чтобы остатки воды испарялись. Если резервуар не снимать, и ирригатором не пользоваться несколько дней, внутренние части могут «задохнуться» и при последующем использовании давать неприятный запах.

### Краткое описание насадок

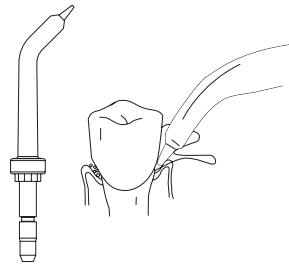
#### *Классическая струйная насадка*

С помощью данной насадки можно очистить труднодоступные места во рту. Остатки пищи, которые глубоко «забиваются» в зубных или междесневых пространствах с легкостью вымываются потоком воды или специального раствора.



#### *Насадка для удаления зубного камня и налета из-под линии десны*

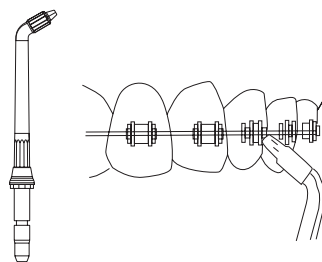
Зубной камень — это полностью или частично минерализованный мягкий микробный зубной налет, который не был удален во время чистки зубов. В полости рта происходит постоянное размножение микрофлоры (особенно после еды), что приводит к увеличению массы мягкого микробного зубного налета. Если налет вовремя не счистить, то сразу начинается процесс постепенного отвердения мягкого налета. Это происходит за счет его пропитывания минеральными солями, содержащимися в слюне.



У насадки есть силиконовый кончик с узким отверстием, которое формирует тонкую струю. Струя обладает большей энергией, чем из обычной струйной насадки, эта сильная струя удаляет зубной камень и налет из-под линии десны. Помимо воды можно использовать специальные растворы для полоскания, а также жидкие пероральные лекарства.

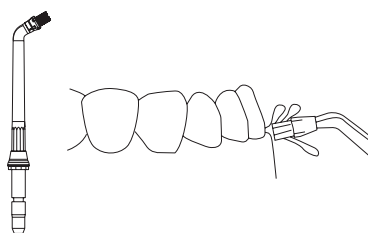
#### *Насадка для ортодонтических конструкций*

Насадка для ортодонтических конструкций разработана для людей, которые проходят ортодонтическое лечение. Данная насадка позволяет одновременно чистить и вымывать остатки еды из труднодоступных областей зубов и вокруг брекетов.



#### *Насадка с щеточкой для удаления налета*

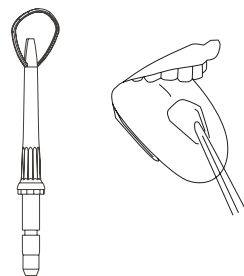
Зубной налет — это группа бактерий, которые прилипают к поверхности зубов, но еще не минерализовались. Специальный наконечник насадки очищает области зубов, которые трудно очистить, когда у человека установлены брекеты.



#### *Насадка для чистки языка*

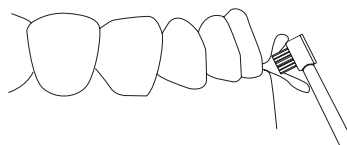
Чистка языка — обязательная процедура, которую надо делать ежедневно каждому человеку. После употребления пищи только 10% бактерий остаются на зубах, а 90% — на языке. Неконтролируемое размножение бактерий на слизистой полости рта, в том числе и на языке, может привести к таким заболеваниям, как стоматит, глоссит, гингивит, кариес и т.д. После того как вы обработали ирригатором всю полость рта, почистили зубы щеткой с пастой, переходите к языку. Приведем порядок действий:

- 1) Установите насадку для чистки языка в держатель.
- 2) Начинайте от корня языка, постепенно переходя к кончику. Достаточно несколько раз провести данной насадкой по языку.
- 3) После процедуры тщательно прополощите рот.



#### *Вращающаяся зубная щетка*

С помощью зубной щетки с вращающимся механизмом можно одновременно чистить зубы и промывать их водой. При включении ирригатора щетка совершает небольшие поступательные движения, тем самым бережно очищая пространства зубов.



### Советы по использованию

Если вы пользуетесь ирригатором в первый раз, установите режим 2 или 3, иначе чувствительные десны могут быть травмированы резким потоком воды. Со временем десны привыкнут к новым ощущениям, и можно будет попробовать установить режимы 4–10.

В первое время использования возможна небольшая кровоточивость десен. Если у вас наблюдается сильная кровоточивость десен после двух недель использования ирригатора, обратитесь к врачу и проконсультируйтесь с ним по этому поводу.

Крышку резервуара и контейнер для хранения насадок лучше открывать после каждого использования для того, чтобы остатки воды испарялись. Если крышку не открывать и ирригатором не пользоваться несколько дней, внутренние части могут «задохнуться» и при последующем использовании давать неприятный запах.

Аккуратно обращайтесь со шлангом, не растягивайте его в прямую линию. Сильно не тяните за шланг и не дергайте его во избежание разрыва.

Чтобы крышка контейнера закрылась, насадки внутри надо расположить правильно: наклонные части насадок направить в сторону. Примерное расположение насадок в контейнере приведено ниже.

Рекомендуемая температура воды или раствора должна быть не выше 45 °С, ориентируйтесь на свои ощущения, со временем вы поймете воду какой температуры использовать комфортнее всего.

Если вместо кипяченой воды использовать специальные жидкости для полоскания рта, то с течением времени это может привести к образованию осадка в резервуаре и на внутренних поверхностях. Чтобы этого избежать промывайте устройство сразу же после использования таких растворов.







## Чистка, обслуживание, уход и хранение ирригатора

Перед чисткой прибора отключите его от сети.

Протирайте корпус прибора сухой, а затем влажной тканью.

Периодически промывайте насадки водой с мылом. Меняйте насадки по мере износа.

Если прибор не использовался в течение долгого времени, промойте его. Для этого налейте в резервуар воду, включите ирригатор, направляя насадку в раковину.

Если вместо кипяченой воды использовать специальные жидкости для полоскания рта, то с течением времени это может привести к образованию осадка в резервуаре и на внутренних поверхностях. Чтобы этого избежать промывайте устройство сразу же после использования таких растворов.

### Как избавиться от известкового налета

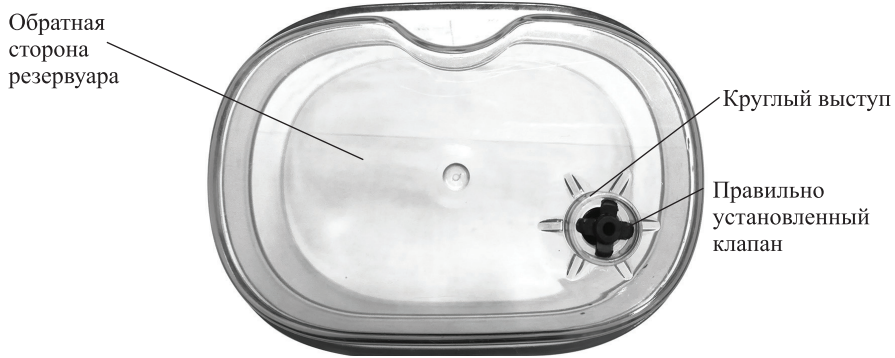
Внутри ирригатора по истечении некоторого времени начинают скапливаться известковый налет и прочие отложения. Это зависит от жесткости воды. Налет накапливается как в резервуаре для воды, так и на внутренних поверхностях. Это затрудняет работу мотора и снижает срок службы прибора. Известковый налет также является благотворной средой для размножения болезнетворных бактерий и организмов. Средство для чистки ирригатора поможет удалить налет со всех поверхностей и скрытых элементов устройства. Действуйте согласно инструкции на таком средстве.

Это поможет устройству дольше работать без поломок.

Но вы можете воспользоваться лимонной кислотой из расчета 3 г на 100 мл воды. Залейте 200 мл воды с растворенной в ней лимонной кислотой, в резервуар ирригатора. Включите ненадолго ирригатор, после это оставьте на 20–25 минут. Затем включите ирригатор и прогоните оставшуюся жидкость в резервуаре. После этого дважды налейте чистой воды в резервуар и смойте остатки лимонной кислоты, направляя держатель с насадкой в раковину.

Чтобы прочистить клапан резервуара, переверните резервуар и протолкните клапан вниз внутрь резервуара каким-нибудь острым предметом. Промойте клапан и круглый выступ на обратной части резервуара водой или раствором лимонной кислоты. Установите клапан обратно в резервуар.





Храните прибор в сухом и прохладном месте, недоступном для детей. Если вы не пользуетесь прибором в течение длительного времени, помойте и высушите все части прибора. Переверните резервуар и слейте воду, слейте воду из основного блока. Уберите ирригатор на хранение в коробку.

## Устранение неполадок

### Из места между насадкой и поворотным механизмом льется вода

Возможная причина	Решение
Насадка не до конца вставлена в держатель	Вытащите насадку из держателя насадок, нажав на кнопку снятия насадок, а после этого опять вставьте насадку в держатель

### Вода не поступает

Возможная причина	Решение
Налет накопился на резервуаре или на внутренних поверхностях прибора	Произведите очистку ирригатора так, как описано в разделе «Чистка, обслуживание, уход и хранение ирригатора»

### Течет вода из места между резервуаром и основным блоком

Возможная причина	Решение
Засорился клапан или круглый выступ на обратной части резервуара	Чтобы прочистить клапан резервуара, переверните резервуар и протолкните каким-нибудь острым предметом клапан вниз внутрь резервуара. Промойте клапан и круглый выступ на обратной части резервуара водой или раствором лимонной кислоты, установите его обратно в резервуар

### Недостаточное давление

Возможная причина	Решение
Резервуар установлен неправильно	Установите правильно резервуар
Засорился клапан или круглый выступ на обратной части резервуара	Чтобы прочистить клапан резервуара, переверните резервуар и протолкните каким-нибудь острым предметом клапан вниз внутрь резервуара. Промойте клапан и круглый выступ на обратной части резервуара водой или раствором лимонной кислоты, установите его обратно в резервуар

### Ирригатор не подает воду

Возможная причина	Решение
В резервуаре нет воды	Налейте в резервуар воду

Если ваша ситуация не отображена выше, пишите нам на адрес [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru), приложив фотографии или видеофайлы, фиксирующие вашу проблему. Пришлите также фотографию наклейки с серийным номером, расположенную на дне или на задней части корпуса устройства.

## Технические характеристики

1. Напряжение: 100–240 В, 50/60 Гц
2. Мощность: 18 Вт
3. Емкость резервуара: 600 мл
4. Режимов работы: 10
5. Класс защиты от поражения электрическим током: II
6. Частота пульсации струи: 1250–1700 имп/мин
7. Давление воды: от 2 до 8,5 бар (в зависимости от выбранного режима)
8. Уровень шума: 68 дБ
9. Размер устройства: 170 × 110 × 215 мм
10. Размер упаковки: 159 × 154 × 224 мм
11. Вес нетто: 0,7 кг
12. Вес брутто: 1,1 кг

Срок службы: 2 года  
Срок гарантии: 1 год  
Товар сертифицирован



Производитель: Шэньчжэнь Флайкэт Илектрикэл Ко., Лтд. №4 бигд, Сяньюйсин Индастриэл Парк, Гунхэ Кэмыюнити, Шацзин, Баоань, Шэньчжэнь, Китай

Импортер: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, Инструментальная ул., д. 3, лит. Х, офис 1.

Страна происхождения: Китай.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, Инструментальная ул., д. 3, лит. Х, офис 1.

Горячая линия производителя: 8-800-775-56-87 (пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени), [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

Адреса сервисных центров вы можете узнать у оператора горячей линии или на сайте [kitfort.ru](http://kitfort.ru)

Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например, сдать в специальные места по утилизации.

Месяц и год изготовления указаны на нижней стороне упаковочной коробки.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

## Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Обратите особое внимание на меры предосторожности. Всегда держите инструкцию под рукой.

1. Людям, которые недавно перенесли периодонтальную или стоматологическую хирургическую операцию, а также тем, кто проходит курс лечения, связанный с проблемами в ротовой полости, перед применением ирригатора необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.
2. Если у вас наблюдается сильная кровоточивость десен после двух недель использования ирригатора, обратитесь к врачу и проконсультируйтесь с ним по этому поводу.
3. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
4. Используйте ирригатор только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
5. Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
6. Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.

7. Не переносите прибор, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
8. Не используйте устройство, если шнур питания, или другие части прибора повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно — для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
9. Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешается пользоваться прибором только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с прибором.
10. Не включайте прибор без воды. Это может привести к повреждению устройства.
11. Обязательно выливайте всю оставшуюся воду после использования.
12. Температура воды или раствора должна быть не выше 45 °С.
13. Не допускайте падения ирригатора и не подвергайте его ударам.
14. Храните устройство в недоступных детям местах.
15. Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
16. Аккуратно обращайтесь со шлангом, не растягивайте его в прямую линию. Сильно не тяните за шланг и не дергайте его во избежание разрыва.

IM-3

## Другие товары «Китфорт»

### Планетарный миксер КТ-1343

- планетарная система вращения
- мощность: 1000 Вт
- емкость чаши: 5 л
- 2 крюка для более эффективного замеса теста



### Чайник КТ-629

- 7 режимов нагрева
- мощность: 1800 Вт
- емкость: 1,5 л
- двойной корпус — не обжигает и сохраняет тепло

### Вертикальный пылесос КТ-536

- конструкция «2 в 1», съемный ручной пылесос
- мощность: 120 Вт
- маневренная щетка с подсветкой
- беспроводной



### Парогенератор КТ-1003

#### Паровая швабра

- мощность: 1500 Вт
- емкость резервуара: 0,45 л
- длина шнура: 5 метров



### Кофеварка КТ-714

- LED дисплей
- мощность: 1150 Вт
- емкость резервуара: 1,5 л
- капельный тип



### Ручной автомобильный пылесос КТ-537

- виды уборки: сухая и сбор жидкости
- мощность: 75 Вт
- пылесборник: 0,4 л
- работает от прикуривателя
- 3 дополнительные насадки

### Блендер КТ-1327

- количество автоматических программ: 5
- мощность: 1300 Вт
- емкость чаши: 2 л
- нагрев до 35–80 °С



### Мясорубка КТ-2101

- дизайн от Студии Артемия Лебедева
- насадки для колбас и кеббе
- мощность: 1500 Вт
- производительность: 1,2 кг/мин





## Всегда что-то новенькое!

Kitfort — современный и креативный бренд, который предлагает покупателям не только качественные товары по выгодной цене, но и радует подарками, конкурсами и живым интерактивом! Тысячи пользователей следят за нашими обновлениями и розыгрышами в социальных сетях. Присоединяйтесь к нам и вы!

Приветствуем вас в нашей группе «ВКонтакте»! Каждую неделю мы разыгрываем там десятки призов бытовой техники Kitfort. Участвуйте в морских боях, лотереях, творческих конкурсах и делайте репосты. Адрес группы: [vk.com/kitfort](https://vk.com/kitfort)

Если вы любите смотреть видео, введите в поиске YouTube: «Kitfort Show» и наслаждайтесь веселыми скетчами на нашем канале. В каждом новом выпуске мы разыгрываем самые популярные товары и новинки компании за комментарии от подписчиков. А содержание видеороликов заставит вас от души посмеяться и стать нашим другом и ценителем того, что мы делаем.

Подписывайтесь и будьте в деле вместе с Kitfort!

[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

8-800-775-56-87